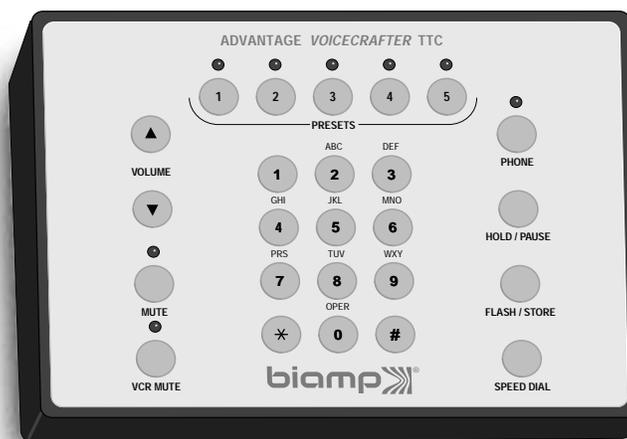


**ADVANTAGE<sup>®</sup> TTC**  
**Voicecrafter<sup>™</sup>**  
**Table Top Controller**  
**Operation Manual**

advantage <sup>®</sup>

## TTC CONTROL

The *VOICECRAFTER TTC* (Table Top Controller) allows convenient control of the day-to-day operations of the *VOICECRAFTER* and *VOICECRAFTER Plus*. The TTC features a 15' attached cable for connecting the TTC to the Control Port on the *VOICECRAFTER*. To add a longer cable (up to 50'), remove the 4 screws on the bottom of the TTC. Remove the existing cable from the TTC. Feed the 'pigtail' end of the connector through the hole; attach the strain relief and the ferrite bead from the old cable to the new cable on the inside of the TTC. Attach the wire connected to pin 1 (DB9M) to the terminal labeled '+V' on the TTC. Attach the wire connected to Pin 3 (DB9M) to the terminal labeled 'Tx' on the TTC. Attach the wire connected to pin 5 (DB9M) to the terminal labeled 'Gnd' on the TTC. Replace the bottom cover and the 4 screws. Attach the DB9M to the Control Port of the *VOICECRAFTER (Plus)*.



**VOICECRAFTER TTC**

Connect the TTC to the Control Port of the *VOICECRAFTER (Plus)*. The *VOICECRAFTER* provides the necessary power for the TTC.

**Preset Recall** – Recalls up to 5 stored presets (Presets must be stored using PC Control Software, and can NOT be stored via the *VOICECRAFTER TTC*).

**Volume** – Adjusts the user volume up and down. The *VOICECRAFTER* sets the limits on user volume increase and decrease amounts to ensure that the *VOICECRAFTER* can adapt to changes.

**Mute** – Engages the System Mute Mode (Channel inputs and Main Output is muted). LED flashes amber when *VOICECRAFTER* is muted, and remains off during normal operation.

**VCR Mute** – Mutes and un-mutes the Aux port in VCR mode for switching between Record and playback functions. This button will have no effect if the *VOICECRAFTER* is in Bridged Mode.

**Dialing Pad** – When the 2-wire interface is connected, these numbers (similar to any telephone) allows dialing directly from the *VOICECRAFTER Plus*.

**Phone** – Connects and dis-connects the 2-wire interface. When the red LED is on, the 2-wire connection is made, when the red LED is off, the 2-wire interface is 'hung-up'.

**Hold/Pause** – Puts the 2-wire interface on hold. This button can be used to put a 2-wire conversation on hold, yet still maintains a 4-wire connection (useful in Video- and Audio-conferencing situations). Pause function is used in speed dialing.

**Flash/Store** –

**Flash** Engages the Flash function (if available –Check with your phone system provider) to answer call waiting or engage 3-way calling.

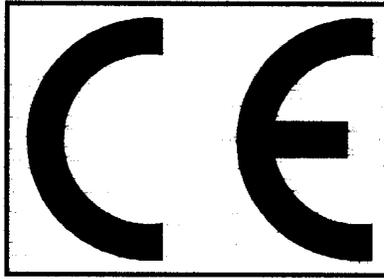
**Store** Used for setup of Speed Dial. In a dis-connected state this button is used to store Speed Dial numbers.

**Speed Dial** – When pressed, followed by a 0-9 on the Dialing pad, will connect the 2-wire interface and dial the stored number.

### Storing Speed Dial Numbers

1. When a conference call is not connected, hold the Speed Dial button until the Mute and VCR Mute LED begin to blink.
2. Press the memory location desired (0-9), followed by the desired number to be dialed (up to 16 characters), then press Flash/Store button.
3. The LED above the Phone button will blink signaling that another speed dial number is ready to be stored, repeat step 2, or press Speed Dial to cancel.

**NOTE:** The pause button is used to insert a delay between numbers dialed. This is useful when dialing out of a local PBX. Example: Press and hold Speed Dial button, enter memory location then 9 to get an outside line, then the Hold/Pause button, followed by the number to be dialed. This inserts the necessary delay for the PBX to obtain an outside line.



## Declaration of Conformity

BIAMP SYSTEMS  
10074 SW Arctic Drive  
Beaverton, OR USA 97005

as the manufacturer, hereby declares that the following described product complies with the provisions of the DIRECTIVES as noted herein. In case of alteration of the product, not agreed upon or directed by us, this declaration is no longer valid.

Product:            Model: ADVANTAGE® TTC  
                         Description: Voicecrafter Table Top Controller

Applicable EC Directives:    EMC Directive (89/336/EEC)            LVD Directive (73/23/EEC)

Applicable Harmonized Standards: EN55103-1 emissions            EN55103-2 immunity

**Special Considerations for Product Environment or Compliance:**

This apparatus receives power from a secondary apparatus, operates at voltages below the levels encompassed by the LVD and is, therefore, not covered by the scope of the LVD. This apparatus must be operated from a BIAMP SYSTEMS Voicecrafter or Voicecrafter Plus. Shielded cabling must be used for all connections. Refer to the user's guide for cabling installation instructions.

The Technical Report/File is maintained at:

Biamp Systems  
10074 SW Arctic Drive  
Beaverton, OR USA 97005  
phone: (503) 641-7287 fax: (503) 626-0281  
e-mail: [biamp@biamp.com](mailto:biamp@biamp.com)

Authorized Representative: Steven Hedgepeth

Authorized Representative Signature:

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Steven Hedgepeth', written over a horizontal line.

Issued: 2000

## SAFETY INFORMATION

The words **WARNING** and **CAUTION** throughout the manual, and on the device, call attention to important safety information. These words have the following meanings.

**WARNING:** The related information alerts you to conditions that could result in serious injury or damage to property if the instructions are not followed properly.

**CAUTION:** The related information instructs you on how to prevent damage to the equipment or how to avoid conditions that could result in minor injury if proper steps are not followed.

Product labelling and the operation manual may use the internationally recognized symbols defined below to note safety messages.



The lightning flash with arrowhead symbol, enclosed within a triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the apparatus's enclosure or at connection terminals that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electrical shock.



The exclamation point, enclosed within a triangle, is intended to alert the user to important installation, operation, and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the apparatus.

**WARNING:** TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRICAL SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE.

**CAUTION:** Installation of this apparatus should be made by a qualified installation person and should conform to all applicable local codes.



Modification and optional equipment information referenced in this manual is for use by qualified installation and service personnel only.



## "INFORMACIÓN DE SEGURIDAD"

Las palabras **PELIGRO** (**WARNING**) y **PRECAUCIÓN** (**CAUTION**) a lo largo del manual y en el dispositivo (sistema), llaman la atención acerca de una importante información de seguridad. Estas palabras tienen los siguientes significados:

**PELIGRO** : la información relata las condiciones en que podría ser dañada seriamente la propiedad si no se siguen adecuadamente las instrucciones.

**PRECAUCIÓN** : la información que se relata le instruye en cómo prevenir daños al equipo o como evitar condiciones que podrían resultar en perjuicio menor si los pasos adecuados no son seguidos correctamente.

El etiquetado del producto y el manual de operación pueden hacer uso de los símbolos reconocidos internacionalmente y cuyos mensajes están definidos a continuación para modificar mensajes de seguridad:



El símbolo del rayo encerrado en un triángulo pretende alertar al usuario de la presencia de un peligroso voltaje no aislado, dentro de la caja del aparato o a un terminal de conexión y que podría ser de suficiente magnitud como para constituir un grave riesgo de descarga eléctrica.



El punto de exclamación dentro de un triángulo pretende alertar al usuario de la importancia de las instrucciones de instalación, operación y mantenimiento (servicio) que acompañan al aparato.

**PELIGRO** (WARNING) : para reducir el riesgo de fuego o una descarga eléctrica, no exponer este aparato a la lluvia o la humedad.

**PRECAUCIÓN** (CAUTION) : la instalación de este aparato debería hacerse por una persona cualificada en la instalación, y debería conformar todos los códigos locales aplicables.



La modificación y la información opcional del equipo referenciada en este manual es para ser utilizada únicamente por personal cualificado en instalación y servicio.



## INFORMATION CONCERNANT VOTRE SECURITE

Les mots **WARNING** et **CAUTION** dans le manuel d'utilisation et sur les appareils attirent votre attention sur les plus importantes informations concernant votre sécurité. Ces mots ont la signification suivante:

**WARNING:** Ce mot vous indique les circonstances dans lesquelles vous pourriez être blessé ou endommager votre équipement si les instructions ne sont pas suivies correctement.

**CAUTION:** Ce mot vous indique comment éviter d'endommager votre matériel et comment éviter de vous blesser si vous ne suivez pas les instructions.

Vous trouverez peut-être les symboles suivants sur votre appareil ou dans le manuel d'utilisation.



L'éclair se terminant en flèche dans un triangle permet de prévenir l'utilisateur d'un voltage dangereux non isolé dans l'appareil ou d'une connexion d'une amplitude suffisante pour constituer un risque de choc électrique.



Le point d'exclamation dans un triangle permet de prévenir l'utilisateur des points importants concernant l'installation, le fonctionnement et l'entretien de l'appareil figurant dans le manuel d'utilisation.

**WARNING:** POUR REDUIRE LES RISQUES DE FEU OU DE CHOC ELECTRIQUE, NE PAS METTRE L'APPAREIL SOUS LA PLUIE OU DANS L'HUMIDITE.

**CAUTION:** L'installation de cet appareil doit être faite par un installateur qualifié et doit être en conformité avec toutes les lois locales en application.



Les informations concernant une modification ou un équipement en option dans le manuel doivent être effectués par du personnel qualifié.



## INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA

Le parole **AVVERTENZA** (**WARNING**) e **PRUDENZA** (**CAUTION**) poste sul manuale d'uso e sul apparato richiamano la vostra attenzione su delle importanti informazioni per la vostra sicurezza. Queste parole hanno il seguente significato.

**AVVERTENZA:** La suddetta indicazione vi avvisa sul rischio di incorrere in danni a cose o a persone, se le procedure d'uso e installazione non saranno seguite propriamente.

**PRUDENZA:** La suddetta indicazione vi instruisce su come prevenire e ridurre al minimo, il rischio di danni agli apparati e alle persone se le istruzioni saranno seguite propriamente.

Le apparecchiature e i manuali di istruzioni riporteranno la simbologia standard raffigurata qui sotto, accompagnate dalle relative informazioni per la sicurezza.



La simbologia con il fulmine all'interno di un triangolo, intende avvisare l'utente della presenza di alto voltaggio all'interno del apparecchio in questione, e che il suddetto apparecchio si alimenta attraverso una tensione di rete ad alto voltaggio e che dunque si potrebbe incorrere sul rischio di una possibile scossa elettrica.



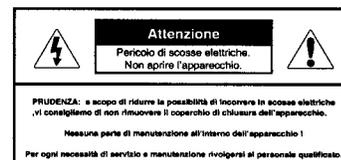
La simbologia con il punto esclamativo all'interno di un triangolo, intende avvisare l'utente di una serie di istruzioni contenute nel manuale d'uso riguardanti: operato, manutenzione e assistenza. Il suddetto manuale sarà a corredo dell'apparecchio.

**AVVERTENZA:** PER RIDURRE IL RISCHIO DI POSSIBILI INCENDI O SCOSSE ELETTRICHE, SCONSIGLIAMO DI ESPORRE L'APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITA'.

**PRUDENZA:** L'installazione di questo apparato dovrà essere effettuata solo da personale qualificato e il tipo di installazione dovrà essere in regola con le norme vigenti locali.



Modifiche e ulteriori informazioni specificate in questo manuale sono solamente riservate al personale qualificato all'installazione.



## Sicherheitshinweise

Die Begriffe **WARNUNG** (engl. WARNING) und **ACHTUNG** (engl. CAUTION) in der Bedienungsanleitung und auf den Geräten machen auf wichtige Sicherheitsinformationen aufmerksam. Diese Begriffe haben die folgende Bedeutung:

**WARNUNG:** Der folgende Text warnt Sie vor ernsthaften Verletzungen oder Beschädigungen, (WARNING) die aus einer fehlerhaften Bedienung bzw. Handhabung des Gerätes resultieren können.

**ACHTUNG:** Der folgende Text informiert Sie über Bedienungshinweise zum Schutz Ihres Gerätes oder weist auf mögliche Schäden hin, wenn die Bedienungshinweise nicht beachtet werden.

Die Beschriftung der Geräte und die Bedienungsanleitungen weisen unter Umständen international bekannte Symbole auf, die die folgende Bedeutung haben:



Das Blitzsymbol im Dreieck warnt vor anliegender, nicht isolierter „gefährlicher Spannung“ im Inneren oder an den Anschlüssen des Gerätes. Die Berührung der unter Spannung stehenden Teile kann zu einem elektrischen Schock führen.



Das Rufzeichen im Dreieck macht auf wichtige Installations-, Bedienungs- und Servicehinweise in der zugehörigen Bedienungsanleitung aufmerksam.

**WARNUNG:** Zur Minderung des Risikos von Feuer und elektrischem Schock schützen Sie das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit.

**ACHTUNG:** Die Installation des Gerätes sollte nur durch qualifiziertes Personal durchgeführt werden und muß den jeweiligen Bestimmungen entsprechen.



Die Modifikationen und die Informationen zu den optionalen Erweiterungen in der Bedienungsanleitung sind nur für qualifiziertes Personal bestimmt.

	<b>ACHTUNG</b> Risiko von elektrischem Schock Gerät nicht öffnen	
Achtung: Zur Minderung des Risikos von elektrischem Schock das Gerät nicht öffnen		
Keine Bedienungsteile im Inneren des Gerätes		
Service nur durch qualifiziertes Personal durchführen lassen		

## Sikkerhedsinformation

Ordene **ADVARSEL** (WARNING) og **FORSIGTIG** (CAUTION), brugt i henholdsvis brugervejledning og på selve produktet, indikerer, at vigtig information omkring sikkerhed følger. Ordene betyder følgende:

**ADVARSEL:** Den efterfølgende information advarer Dem om forhold, der kan føre til alvorlige ulykker og ejendomsskader, hvis ikke vejledningen følges.

**FORSIGTIG:** Den efterfølgende information vejleder Dem i, hvordan De undgår skade på produktet, samt undgår forhold der kan føre til mindre ulykker og ejendomsskader, hvis ikke vejledningen følges.

Produktetiketter og brugervejledning kan indeholde de internationalt anerkendte symboler der er vist nedenfor:



Trekanten med et lyn i midten har til hensigt at advare brugeren om, at produktet indeholder "farlig spænding", og at det derfor er forbundet med fare for elektrisk stød at åbne produktet.



Trekanten med udråbstegn har til hensigt at advare brugeren om, at vigtig information omkring installation, brug, service og vedligeholdelse af produktet er indeholdt i den medfølgende brugervejledning.

**ADVARSEL:** Med henblik på at reducere risikoen for brand eller elektrisk stød, må produktet ikke udsættes for regn eller fugt.

**FORSIGTIG:** Installation af dette produkt skal foretages af en autoriseret installatør og skal være i overensstemmelse med alle anvendelige lokale retningslinier.



Modifikationer samt alternativt udstyr beskrevet i denne brugervejledning er kun henvendt til kvalificerede installatører og servicepersonale.

	<b>FORSIGTIG</b> Fare for elektrisk stød - må ikke åbnes.	
<b>FORSIGTIG:</b> Med henblik på at reducere risikoen for elektrisk stød, må svabes ikke fjernes.		
Indeholder ingen komponenter relevante for brugeren.		
Anvend autoriseret servicepersonale ved alle serviceeftersyn.		

## VEILIGHEIDSINFORMATIE

De woorden **WAARSCHUWING** (WARNING) en **VOORZICHTIG** (CAUTION) welke in de handleiding en op het apparaat voorkomen, waarschuwen U voor belangrijke veiligheidsinformatie. Zij hebben de volgende betekenis:

**WAARSCHUWING:** De betreffende informatie waarschuwt U voor omstandigheden die kunnen leiden tot defecten of beschadigingen aan apparaten als de instructies niet volledig worden opgevolgd.

**VOORZICHTIG:** De betreffende informatie instrueert U hoe U defecten aan apparatuur kunt voorkomen of hoe U omstandigheden kunt vermijden die kunnen resulteren in schade als de juiste stappen niet worden opgevolgd.

Produkt informatie en handleiding hanteren onderstaande internationaal erkende symbolen om veiligheidsinstructies aan te geven.



De bliksemschicht in een driehoek wordt gebruikt om de gebruiker te attenderen op ongeïsoleerde "gevaarlijke spanning" in het apparaat of bij de aansluitklemmen, die het risico van een elektrische schok kunnen geven.



Het uitroepteken in een driehoek wordt gebruikt om de gebruiker te attenderen op belangrijke installatie, gebruiks- en onderhoudsinstructies in de beschrijving die bij het apparaat hoort.

**WAARSCHUWING:** OM HET RISICO VAN BRAND OF EEN ELECTRISE SCHEK TE VERMIDEN DIENT U HET APPARAAT NIET AAN VOCHT BLOOT TE STELLEN.

**VOORZICHTIG:** Installatie van dit apparaat dient te geschieden door gekwalificeerd personeel en dient te geschieden conform de plaatselijke voorschriften.



Modificaties en aanvullende informatie waar in de handleiding naar wordt verwezen, dient alleen voor gebruik door gekwalificeerd personeel.

	<b>VOORZICHTIG.</b> Risiko van elektrische schok. Niet openen.	
Waarschuwing: Om het risico van een elektrische schok te verminderen het apparaat niet openen.		
Er zijn geen, door gebruiker, vervangbare onderdelen in dit apparaat.		
Service overlaten aan gekwalificeerd service personeel.		

## TURVALLISUUSTIEDOTE

Sanet **VAROITUS** (WARNING) ja **HUOMIO** (CAUTION), jotka esiintyvät manuaalissa ja itse laitteessa, ilmoittavat tärkeästä turvallisuusinformaatiosta. Näillä sanoilla on seuraava merkitys:

**VAROITUS:** Yhteydessä oleva informaatio varoittaa olosuhteista, jotka saattavat johtaa vakaviin vammoihin tai laitteen vaurioitumiseen, mikäli ohjeita ei täysin noudateta.

**HUOMIO:** Yhteydessä oleva informaatio neuvoo, miten laitteen vaurioituminen voidaan ehkäistä tai miten voidaan välttää olosuhteet, jotka voivat johtaa lieviin vammoihin, mikäli ohjeita ei noudateta.

Tuotteessa tai käyttöohjeessa voidaan käyttää seuraavia alla määriteltyjä kansainvälisiä symboleja, jotka viittaavat turvallisuusinformaatioon.



Kolmion sisällä olevan nuoliapäinen salama varoittaa käyttäjää laitteen sisällä tai liitännöissä olevasta eristämättömästä vaarallisesta jännitteestä, joka saattaa olla tarpeeksi suuri aiheuttaakseen sähköiskun vaaran.



Kolmion sisällä oleva huutomerkki tarkoituksena on ilmoittaa käyttäjälle tärkeistä asennusta, käyttöä tai huoltoa koskevista ohjeista laitteen mukana seuraavassa kirjallisuudessa.

**VAROITUS:** ÄLÄ ALTISTA LAITETTA SATEELLE TAI KOSTEUELLE TULIPALON JA SÄHKÖISKUN VAARAN VUOKSI.

**HUOMIO:** Laitteen asentaminen tulisi jättää ammattitaitoisen henkilön suoritettavaksi ja asennuksessa tulee noudattaa kaikkia paikallisia säännöksiä.



Tässä manuaalissa oleva informaatio, joka koskee muutostöitä ja lisälaitteita, on tarkoitettu vain ammattilaittoisten asennus- ja huoltohenkilöiden käyttöön.

	<b>HUOMIO</b> Sähköiskun vaara, älä avaa.	
<b>HUOMIO:</b> ÄLÄ AVAA KANTTA SÄHKÖISKUN VAARAN VUOKSI		
EI SISÄLLÄ KÄYTTÄJÄN HUOLLETTAVIA OSIA		
JÄTÄ HUOLTO AMMATTITAITOISELLE HENKILÖKUNNALLE		

# SIKKERHETS INFORMASJON

Når ordene **ADVARSEL** (WARNING) og **VIKTIG** (CAUTION) blir brukt i manualen og på produktet, gjelder det informasjon som har med brukernes sikkerhet å gjøre. Ordene har følgende mening:

**ADVARSEL:** Tilhørende informasjon viser til forhold som kan resultere i alvorlige skader eller ødeleggelser hvis anvisningene ikke følges nøye.

**VIKTIG:** Tilhørende informasjon forteller deg hvordan du skal unngå feil på utstyret, eller unngå situasjoner som kan resultere i mindre skader.

Produkt merkingen og bruksanvisningen bruker internasjonale symboler for å merke punkter som er viktige for brukernes sikkerhet.



Lynet i en triangel advarer brukeren om uisolert "farlig spenning" inne i apparatet, eller tilkoblings terminaler som kan gi støt.



Etter utropstegnet i en triangel følger informasjon som er viktig når det gjelder installasjon, bruk og vedlikehold (service) av apparatet.

**ADVARSEL:** FOR Å REDUSERE FAREN FOR BRANN ELLER STØT MÅ APPARATET IKKE UTSETTES FOR VANN ELLER FUKTIGHET.

**VIKTIG:** Installasjon av apparatet skal foretas av autorisert installatør etter gjeldende forskrifter.



Modifikasjoner og tilleggs informasjon som følger er kun for kvalifiserte installatører eller service personell.

	<b>VIKTIG</b> FARE FOR STØT, MÅ IKKE DEMONTERES.	
VIKTIG: For å unngå faren for støt, må ingen deler fjernes. Ingen interne deler skal justeres eller repareres av bruker. Overlat service til autorisert personell.		

# SÄKERHETS INFORMATION

Orden **VARNING** (WARNING) och **OBSERVERA** (CAUTION) vilka används i denna manual och på apparaten, är menade att uppmärksamma viktig säkerhets information. Dessa ord har följande betydelse.

**VARNING:** Information som uppmärksammar på omständigheter som kan resultera i allvarig personskada eller skada på egendom om instruktionerna ej följs.

**OBSERVERA:** Information som uppmärksammar på instruktioner om hur skada på utrustning eller hur situationer där lättare personskador kan uppstå undvikas.

Följande internationellt använda ord och symboler används i handboken och på märkningar på produkten för att uppmärksamma användare på viktiga säkerhets instruktioner.



En blixn med pil, innesluten i en triangel, menad att uppmärksamma användare på närvaron av isolerade "farliga spänningar" i apparaten eller på anslutnings kontakter vilka har tillräcklig styrka för att medföra risk för elektrisk stöt.



Ett utropstecken, inneslute i en triangel, menad att uppmärksamma användare på viktiga installations, handhavande eller underhålls-instruktioner i medföljande dokumentation.

**VARNING:** FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR BRAND ELLER ELEKTRISK STÖT, UTSÄTT EJ APPARATEN FÖR FUKT ELLER VÄTSKA.

**OBSERVERA:** Installation av denna apparat skall utföras av kvalificerad installatör samt enligt alla gällande lokala bestämmelser.



Eventuella modifierings instruktioner och annan information av teknisk art i denna manual är endast avsedd att användas av kvalificerad installations och service personal.

	<b>OBSERVERA</b> RISK FÖR ELEKTRISK STÖT FÄR EJ ÖPPNAS	
OBSERVERA: FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR ELEKTRISK STÖT, AVLÅSNA EJ LOCKET. INGA AV ANVÄNDARE UTBYTBARA ELLER REPARERBARA KOMPONENTER INUTI DENNA APPARAT. ALL SERVICE PÅ DENNA APPARAT SKALL UTFÖRAS AV KVALIFICERAD PERSONAL		

# ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Οι λέξεις **ΚΙΝΔΥΝΟΣ** (WARNING) και **ΠΡΟΣΟΧΗ** (CAUTION) που αναφέρονται μέσα στο εγχειρίδιο και στη συσκευή, επικεντρώνουν την προσοχή σε σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας. Οι λέξεις αυτές έχουν την παρακάτω σημασία.

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ:** Η αναγραφόμενη πληροφορία επιστά την προσοχή σας σε καταστάσεις που θα μπορούσαν να έχουν σαν αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό ή καταστροφή της ιδιοκτησίας αν οι οδηγίες δεν ακολουθηθούν κατάλληλα.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η αναγραφόμενη πληροφορία σας καθοδηγεί πώς να προλάβετε καταστροφή του εξοπλισμού ή πώς να αποφύγετε καταστάσεις που θα μπορούσαν να έχουν ως αποτέλεσμα μικροτραυματισμούς αν δεν ακολουθηθούν τα σωστά βήματα.

Στις επιγραφές των προϊόντων και στο εγχειρίδιο λειτουργίας, χρησιμοποιούνται τα σθενά αναγνωρισμένα σύμβολα, των οποίων ο ορισμός δίνεται παρακάτω έτσι ώστε να υπογραμμιστούν τα μηνύματα ασφαλείας.



Η φωτεινή αναλαμπή με σύμβολο το βέλος, μέσα στο τρίγωνο, έχει σκοπό να επιστήσει την προσοχή του χρήστη, στην ύπαρξη μη-μονομέρους « επικίνδυνος ισχύος ρεύματος » στο εσωτερικό της συσκευής ή στις άκρες σύνδεσης οι οποίες μπορεί να έχουν αρκετό μέγεθος ώστε να περιέχουν κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.



Το επεξηγηματικό σημείο, μέσα στο τρίγωνο, έχει σκοπό να επιστήσει την προσοχή του χρήστη στις σημαντικές οδηγίες εγκατάστασης, λειτουργίας και συντήρησης (service) που περιέχονται στα φυλλάδια που συνοδεύουν την συσκευή.

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ:** Για να αποφύγετε τον κίνδυνο φωτιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε αυτή τη συσκευή σε βροχή ή σε υγρασία.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η εγκατάσταση αυτής της συσκευής θα πρέπει να γίνει από εξειδικευμένο άτομο και θα πρέπει να προσαρμόζεται σε όλους τους εφαρμοσμένους τοπικούς κώδικες.



Οι τροποποιήσεις και οι προληπτικές πληροφορίες για τον εξοπλισμό, που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο, προορίζονται για χρήση μόνο από εξειδικευμένα στην εγκατάσταση και στο service, άτομα.

	<b>ΠΡΟΣΟΧΗ</b> ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ. ΜΗΝ ΑΝΟΙΓΕΤΕ.	
ΠΡΟΣΟΧΗ: ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΩΣΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΜΗΝ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΤΕ ΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ. ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ SERVICE ΣΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ ΓΙΑ SERVICE ΑΝΑΦΕΡΟΜΕΝΟ ΣΤΟ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΤΗΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ SERVICE		

# INFORMAÇÃO SOBRE SEGURANÇA

As palavras **ADVERTÊNCIA** (WARNING) e **PRECAUÇÃO** (CAUTION) neste manual, e no dispositivo, alertam para importantes informações sobre segurança. Estas palavras significam o seguinte:

**ADVERTÊNCIA:** Informação relacionada que alerta sobre condições que poderão resultar em lesões sérias ou prejuízo, se as instruções não forem seguidas adequadamente.

**PRECAUÇÃO:** Informação relacionada que instrui como prevenir danos no equipamento ou como evitar condições que poderão resultar em lesões leves, se os passos não forem seguidos adequadamente.

As etiquetas do produto e do manual de operações podem usar os símbolos internacionalmente reconhecidos definidos abaixo para advertir mensagens de segurança.



símbolo do relâmpago com uma seta, dentro de um triângulo, tem o fim de alertar o usuário a presença de "voltagem perigosa" sem isolamento dentro da caixa isolamento do aparelho ou nos terminais de ligação que podem ter a magnitude suficiente que constitui um risco de choque elétrico.



ponto de exclamação, dentro de um triângulo, tem o fim de alertar o usuário sobre instruções importantes de instalação, operação e manutenção (serviços) na literatura que acompanha o aparelho.

**ADVERTÊNCIA:** PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO OU CHOQUE ELÉCTRICO, NÃO EXPONHA ESTE APARELHO A CHUVA OU HUMIDADE.

**PRECAUÇÃO:** A instalação deste aparelho deve ser feita por um profissional qualificado e deve obedecer a todos os códigos locais aplicáveis.



Modificação e informação sobre equipamento adicional citados neste manual são para o uso exclusivo do pessoal qualificado de instalação e manutenção.

	<b>PRECAUÇÃO</b> RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO NÃO ABRA.	
PRECAUÇÃO: PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO, NÃO REMOVA A TAMPA. PARTES INTERNAS NÃO MANTIDAS PELO USUÁRIO. ENCAMINHE A MANUTENÇÃO PARA PESSOAL DE SERVIÇOS QUALIFICADO.		